



SPROGLÆREREN · 3/2020

INDHOLD

Formanden har ordet 3
 Redaktørkommentar: Lytteforståelse 4

Temaartikler

Ohne hören kein sprechen 6
 Fra lyd af sprog til lytning i sprogfagene 8
 (Meget) kort om lytteforståelse i dag 10
 Motivating you students to learn
 – using digital Escape Rooms in your language lessons 12
 Når lyden bliver til billeder inde i hovedet 18
 Klasserumssprog
 – I do not learn English from speaking Danish..... 20
 Undertekster i sprogundervisningen
 - eleverne lærer at lytte til sproget 24
 Lytning, en trædesten til mundtlighed 27

Sprog- og kulturundervisning

Sprog og indhold hænger sammen
 – et funktionelt sprogsyn i engelsk..... 32
 Tysk i grundskolen? Ja tak! 36
 Brug emu 41
 Flersprogethedsdidaktik:
 Minoritets- og majoritetslevers sproglige opmærksomhed
 på tværs af uddannelsesniveauer 42
 Motivationen betyder alt – også for sprog lærere 46

Fransk praksis:

Slå ørerne ud 49

Engelsk praksis:

Eksempler på brug af VoiceThread til mundtligt arbejde 50

REDAKTION:

Ansvarshavende redaktør: Caroline Arp
 Vesterbrogade 95, 4. th.
 1620 København V
 Telefon: 28 34 98 37
caro.arp@gmail.com

Annoncebestilling og korrektur: Leon Aktor

Halvtolv 19 st. th., 1436 København K
 Telefon: 21 22 58 14
leon.aktor46@gmail.com

Vedrørende tekster til Sproglæreren: Tekster mailes.
 Foto sendes som jpg- eller tiff-filer. (300 dpi)
 Yderligere informationer om Sproglærerforeningen

Formand: Rita Mogensen

Karsholtevej 22, 4293 Dianalund
 Telefon: 30 27 40 91

formand@sproglærerforeningen.dk

Medlemskontakt

Nye medlemmer, ændringer, evt. udmeldelse,
 henvendelser rettes til:

Rita Mogensen, tlf.: 30 27 40 91

formand@sproglærerforeningen.dk

Medlemskontingent 2020

Skoler og institutioner kr. 750,-
 Personligt medlemskab kr. 425,-
 Stud. kr. 200,-. Pens. kr. 300,-
 Udlandsmedlemmer: Kontingent + porto (inkl. bladet)
 CVR-SE nr. 86340712

Sats, layout og tryk:

Jyderup Bogtryk/Offset
 Nyvej 11 A st., 4450 Jyderup
 Telefon: 59 27 62 18
maz@xprofil.dk

KOPIERING MED ANGIVELSE

AF KILDE EFTER COPYDAN REGLER
 ISSN 0108-6154

SPROGLÆREREN er meddelelsesblad for Sproglærerforeningen og henvender sig til lærere i fremmedsprogundervisningen inden for alle skoleformer. Udgiver er Sproglærerforeningen - Landsforeningen af sprog lærere i Danmark. Artikler i Sproglæreren giver ikke nødvendigvis udtryk for foreningens holdninger.

UDGIVELSESPLAN:

Deadline:	Tema:	Udkommer:
Blad nr. 4 - 2020 Fredag d. 16. oktober	Feedback	Uge 49
Blad nr. 1 - 2021 Fredag d. 8. januar	Krop og sprog	Uge 11
Blad nr. 2 - 2021 Fredag d. 9. april	Motivation	Uge 22